

(மாணவர்கள் பெயரும், பள்ளி பெயருடன் ஊர் எழுதவும்) தேர்வெழுதிய நாள்:

பாடம் : மொழிபெயர்ப்புக்
கல்வி - பகுதி -1
இணைய பணித்தாள்

வகுப்பு
10

பெயர் :

பள்ளி :

அ..சரியான விடைத் தேர்வு செய்க..

1. ஒரு மொழியில் உணர்த்தப்பட்டதை வேறு மொழியில் வெளியிடுவது மொழி பெயர்ப்பு எனக் கூறியவர் :-

அ. மணவை முஸ்தபா

ஆ. மு. கு. ஜகந்நாதர்

இ. சா. கந்தசாமி

ஈ. கணமுத்தையா

2. மொழிபெயர்த்தல் என்ற தொடரை தொல்காப்பியர் _____ இல் குறிப்பிட்டுள்ளார்.

அ. பிறப்பியல்

ஆ. மரபியல்

இ. புணரியல்

ஈ. உருபியல்

3. பொருத்துக:- (பாரதியாரின் மொழிபெயர்ப்பு)

1. EXHIBITION

- தொழில் நிறுத்தம்

2. EAST INDIAN RAILWAYS

- பொருட்காட்சி

3. REVOLUTION

- இருப்புப் பாதை

4. STRIKE

- புரட்சி

4. மாபாரதம் தமிழ்ப்படுத்தும் மதுராபுரிச் சங்கம் வைத்தும் என்னும் சின்னமனூர்ச் செப்பேட்டுக் குறிப்பு உணர்த்தும் செய்தி.

அ. சங்க காலத்தில் மொழி பெயர்ப்பு இருந்தது.

ஆ. காப்பியக் காலத்தில் மொழிபெயர்ப்பு இருந்தது

இ. பக்தி இலக்கிய காலத்தில் மொழிபெயர்ப்பு இருந்தது

ஈ. சங்கம் மருவிய காலத்தில் மொழிபெயர்ப்பு இருந்தது.

5. கீழ்க்கண்டவற்றில் வடமொழியை தழுவி எழுதப்பட்ட நூல்களை (✓) தேர்வு செய்க.

சிலப்பதிகாரம்

பெருங்கதை

கம்பராமாயணம்

சீவகசிந்தாமணி

6. தேசிய உணர்வு ஊட்டுவதற்கும் ஒருமைபாட்டை ஏற்படுத்துவதற்கும் மொழிபெயர்ப்பை ஒரு கருவியாக பயன்படுத்திக் கொண்ட நாடு _____ .

அ. இங்கிலாந்து

ஆ. ஆஸ்திரேலியா

இ. இந்தியா

ஈ. சிங்கப்பூர்



தமிழ் விதை

7. கீழ்க்கண்ட வற்றில் மொழிபெயர்ப்பு கல்வியினால் ஏற்படும் பயன்களை மட்டும் தேர்வு செய்க:-

நாமே நமக்கு வேண்டியதை உருவாக்கிக் கொள்ள முடியும்.

மனித வளத்தை முழுமையாக பயன்படுத்த முடியும்.

வேலைவாய்ப்பு விரிவாக்க இயலாது.

ஒருலகத்தன்மையைப் பெற முடியும்.

8. ஜெர்மன் மொழியில் மொழிபெயர்ப்பு மூலம் அறிமுகமானவர்_____

அ. வோர்ட்ஸ்வொர்த் ஆ. ஷேக்ஸ்பியர் இ. பெர்னாட்ஸா

ஈ. இரவீந்தரநாத் தாகூர்

9. கீதாஞ்சலி என்ற நூலை ஆங்கிலத்தில் மொழிபெயர்த்தவர்_____

அ. வோர்ட்ஸ்வொர்த் ஆ. ஷேக்ஸ்பியர் இ. பெர்னாட்ஸா

ஈ. இரவீந்தரநாத் தாகூர்

10. வால்காவிலிருந்து கங்கை வரை என்ற நூலை கண முத்தையா தமிழில் மொழிபெயர்த்து வெளியிட்ட ஆண்டு_____

அ. 1942 ஆ. 1947 இ. 1949 ஈ. 1950

